



MINISTERUL JUSTIȚIEI AL REPUBLICII MOLDOVA
AGENT GUVERNAMENTAL

*Text tradus și redactat de Direcția Generală Agent Guvernamental.
Poate fi supus revizuirii redacționale.*

SECȚIUNEA A DOUA

DECIZIE

Cererea nr. [19234/08](#)

Oxana GUȚUL c. Republicii Moldova
și alte două cereri
(a se vedea lista anexată)

Curtea Europeană a Drepturilor Omului (Secțiunea a Doua), deliberând la 11 octombrie 2016 într-un Comitet compus din:
Stéphanie Mourou-Vikström, *Președinte*,
Valeriu Grițco,
Georges Ravarani, *judcători*,
și Hasan Bakırcı, *grefier adjunct al Secțiunii*,

Având în vedere cererile de mai sus depuse la diferite date indicate în tabelul anexat,

Având în vedere observațiile prezentate de Guvernul pârât și observațiile în replică prezentate de reclamante,

Deliberând, decide după cum urmează:

CIRCUMSTANȚELE DE FAPT

1. Lista reclamanților poate fi găsită în anexă.
2. Guvernul Republicii Moldova (Guvernul) a fost reprezentat de Agentul său, dl. Lilian Apostol.
3. Circumstanțele cauzei prezentate de părți pot fi rezumate după cum urmează.
4. Reclamanții au obținut o hotărâre irevocabilă în favoarea lor. Ulterior, aceste hotărâri au fost anulate, fie prin acceptarea apelului formulat în afara termenului legal sau prin intermediul procedurii de revizuire. În fața Curții, reclamanții s-au plâns cu privire la casarea abuzivă a hotărârilor judecătorești definitive în favoarea lor.

5. Cauzele au fost comunicate Guvernului Republicii Moldova între 26 aprilie 2010 și 13 noiembrie 2012.

6. După comunicare, în cazurile nr. 19234/08 și 40827/09, Procurorul general, ca urmare a unei cereri depuse de Agentul guvernamental, a cerut în fața Curții Supreme de Justiție, revizuirea hotărârilor, redeschiderea procedurilor și restabilirea reclamanților în drepturile lor. În ambele cazuri, la 8 decembrie 2010 și 13 aprilie 2011, Curtea Supremă de Justiție a constatat violarea articolului 6 din Convenție, ca rezultat al casării hotărârilor irevocabile pronunțate în favoarea reclamanților. Curtea Supremă de Justiție a casat hotărârile emise contrar principiului securității raporturilor juridice. Prin urmare, reclamanții au fost repuși în drepturile lor.

7. După comunicarea cauzei nr. 3246/11, pe 20 martie 2013 Curtea Supremă de Justiție a acceptat cererea de revizuire a reclamantei, a constatat violarea articolului 6 din Convenție ca urmare a casării hotărârii irevocabile emise în favoarea sa și a acordat reclamantei 16 000 lei moldovenești (MDL) (echivalentul a 1002 euro (EUR)) pentru prejudiciul moral. Hotărârea irevocabilă pronunțată în favoarea reclamantei a fost repusă în vigoare. Reclamanta a cerut Curții Supreme de Justiție adoptarea unei hotărâri suplimentare prin care să-i fie achitate suma de 9811 MDL (echivalentul a 520 EUR) și 350 EUR pentru costuri și cheltuieli. Pe 26 martie 2014 Curtea Supremă de Justiție a respins cererea reclamantei din motivul că aceasta nu a formulat nicio pretenție în cererea sa de revizuire privind despăgubirea daunelor suportate.

CAPETE DE CERERE

8. Reclamanții s-au plîns în temeiul articolului 6 al Convenției și, cu excepția cauzei nr. 19234/08, în baza articolului 1 din Protocolul nr. 1 din Convenție, de casarea ilegală a hotărârilor irevocabile emise în favoarea lor.

ÎN DREPT

9. Curtea consideră că, ținând cont de circumstanțele de fapt și de drept similare, cauzele din speță pot fi conexe într-o procedură unică.

10. Guvernul a opinat că situația reclamanților a fost redresată și că ei nu au epuizat căile interne de atac sau au pierdut statutul de victimă; în particular, că reclamanții nu au depus nicio cerere de despăgubire în fața instanțelor naționale. Guvernul a cerut Curții să declare cererile reclamanților inadmisibile.

11. Reclamanții și-au exprimat dezacordul cu cele invocate de Guvern, argumentând că ei au suferit niște prejudicii în urma acțiunilor întreprinse de către autoritățile statului atunci când acestea au casat hotărârile irevocabile care le erau favorabile. Ei au pretins că repunerea în vigoare a acestor hotărâri nu a constituit o compensație suficientă pentru prejudiciul suferit. În fața Curții, ei au cerut:

- în cauza nr. 19234/08: 13 000 EUR pentru prejudiciul material și 5 000 EUR pentru prejudiciul moral;

- în cauza nr. 40827/09: 2 000 EUR pentru prejudiciul material și 10 000 EUR pentru prejudiciul moral;

- în cauza nr. 3246/11: 2 000 EUR pentru prejudiciul material și 870 EUR pentru costuri și cheltuieli în procedurile naționale și cele în fața Curții.

12. Curtea reiterează că în conformitate cu articolul 34 din Convenție ea poate fi sesizată de orice persoană care se pretinde victimă a unei violări de către de vreo Înalță Parte Contractantă a drepturilor prevăzute de Convenție și Protocoalele adiționale. Orice reparare a violărilor invocate ține, în primul rând, de competența instanțelor naționale. În această privință, întrebarea dacă un reclamant se poate pretinde o victimă a violării invocate este relevantă la toate stadiile procedurale în baza Convenției (a se vedea, printre alții, Burdov c. Rusia (nr. 2), nr. 33509/04, §§ 54 – 60 și 100, CEDO 2009 (extrase)). O decizie sau o măsură favorabilă unui reclamant nu este, în principiu, suficientă pentru a-l priva pe acesta de statutul de „victimă”, dacă autoritățile naționale nu au recunoscut, expres sau în substanță încălcarea Convenției și au oferit reparațiile necesare (a se vedea Dalban c. România [MC], nr. 28114/95, § 44, CEDO 1999 – VI). În ceea ce privește reparația suficientă și adecvată pentru a remedia violarea unui drept din Convenție la nivel național, Curtea în principiu a considerat că aceasta depinde de toate circumstanțele cauzei, ținând cont în particular de natura violării din fiecare speță (a se vedea Gafgen c. Germaniei [MC], § 116 și urm., CEDO 2010 și Sakhnovskiy c. Rusia, [MC], nr. 21272/03, §§ 76 – 84, 2 noiembrie 2010).

13. Revenind la circumstanțele cauzelor din speță, Curtea observă că Procurorul general și reclamanta respectiv au depus cerere privind violarea drepturilor reclamanților protejate de Convenție și repararea ilegalității comise ca urmare a casării hotărârilor irevocabile favorabile reclamanților. Curtea Supremă de Justiție a acceptat aceste cereri integral. Plus la aceasta, ea a recunoscut expres violarea drepturilor reclamanților protejate de articolul 6 al Convenției. Restabilind hotărârile irevocabile favorabile reclamanților, ea a recunoscut în substanță și violarea articolului 1 din Protocolul nr. 1 la Convenție (a se vedea paragrafele 6 și 7). În cauza nr. 3246/11, Curtea Supremă de Justiție a acordat reclamantului 1002 EUR pentru prejudiciul moral. Deciziile emise de Curtea Supremă de Justiție erau definitive.

14. Curtea va verifica dacă despăgubirile oferite reclamanților pentru prejudiciile suferite au fost suficiente și să determine dacă ei și-au păstrat statutul de victimă.

15. În acest context, Curtea notează că decizia Curții Supreme de Justiție a stabilit expres existența unei violări a drepturilor reclamanților. Totuși, reclamanții nu au cerut despăgubiri și nu au prezentat probele necesare privind prejudiciile pretinse și Curtea Supremă de Justiție prin urmare, nu a acordat vreun prejudiciu, cu excepția cauzei nr. 3246/11 care se referea la un litigiu de muncă.

16. Curtea observă că ea deja a declarat inadmisibile cereri în care o violare a drepturilor din Convenție au fost stabilite dar reclamanții nu au încercat să obțină despăgubiri la nivel național (a se vedea, *mutatis mutandis*, Mătăsaru și Savițchi c. Republicii Moldova, nr. 38281/08, §§ 75-76, 2 noiembrie 2010 și Bisir și Tulus c. Republicii Moldova, nr. 42973/05, §§ 36-37, 17 mai 2011). De asemenea, Curtea a considerat că deciziile instanțelor naționale prin care nu se acordă nicio compensație, în lipsa unei cereri în această privință sau prin care se acordă o compensație parțială, în baza probelor prezentate instanțelor naționale, pot fi considerate decizii ce oferă compensații suficiente și adecvate (a se vedea Vladimir Kolobov c. Rusiei (decizie), nr. 26528/03, 28 iunie 2011, Daniel-P S. A. C. Republicii Moldova (decizie), nr. 32846/07, 20 martie 2012). Curtea nu a identificat niciun argument convingător pentru a nu aplica aceste raționamente în cauzele din speță.

17. În lumina celor expuse, se consideră că reclamantul și-a pierdut statutul de victimă pentru spețele în cauză. Prin urmare, Curtea concludă că reclamantul nu mai sunt victime a violărilor invocate și că cererile trebuie să fie respinse în conformitate cu articolul 35 §§ 3 (a) și 4 din Convenție.

Din aceste considerente, Curtea, în unanimitate

Decide să conexeze cauzele

Declară cererile inadmisibile

Întocmit în engleză și notificat în scris pe 17 noiembrie 2016.

Hasan Bakırcı
Grefier adjunct

Nebojša Vučinić
Președinte

ANEXĂ

No	Nr. Cererii și data depunerii	Reclamantul numele, prenumele naționalitatea, data nașterii, domiciliul	Detalii cu privire la hotărârile definitive	Detalii cu privire la plângerilor reclamanților și procedurile privind încălcarea articolului 6 al Convenției	Detalii cu privire la căile de atac
1	19234/08 , 26/03/2008	Oxana GUȚUL , Moldoveancă Data nașterii 31/10/1979, locuiește în Chișinău	Procedură cu privire la divorț și pensia alimentară Hotărârea Judecătoriai Botanica din 28 februarie 2007 prin care reclamantului s-a acordat o pensie alimentară lunară de 2.500 de lei	La 26 septembrie 2007, Curtea de Apel Chișinău a admis recursul celeilalte părți și a scăzut pensia alimentară lunar la 1.500 lei Hotărâre confirmată de Curtea Supremă de Justiție la 16 ianuarie 2008	La 8 octombrie 2010, Curtea Supremă de Justiție a admis cererea de revizuire a Procurorului General, a constatat o încălcare a articolului 6 din Convenție, a casat hotărârea Curții Supreme de Justiție din 16 ianuarie 2008 și hotărârea Curții de Apel Chișinău din 26 septembrie 2007 și a

No	Nr. Cererii și data depunerii	Reclamantul numele, prenumele naționalitatea, data nașterii, domiciliul	Detalii cu privire la hotărârile definitive	Detalii cu privire la plângerilor reclamanților și procedurile privind încălcarea articolului 6 al Convenției	Detalii cu privire la căile de atac
				Plângere în temeiul articolului 6 al Convenției	dispus rejudecarea cauzei. La data de 11 mai 2011, Curtea de Apel Chișinău reascultată recursul celeilalte părți, a respins-o ca prescrisă, a confirmat hotărârea Judecătoriei din 28 februarie 2007 Botanica.
2	40827/09 , 20/07/2009	Rodica BUZURIN , Moldoveancă, data nașterii 23/10/1973, locuiește în Chișinău	proceduri de recuperare a datoriei Hotărârea din 15 octombrie 2008 a Curții de Apel Chișinău a acordat reclamantului 24,450 MDL	La 28 ianuarie 2009, Curtea de Apel Chișinău a admis cererea de revizuire celeilalte părți și procedura redeschisă Reclamații în temeiul articolului 6 din Convenție și în temeiul articolului 1 din Protocolul 1 la Convenție	La 13 aprilie 2011, Curtea Supremă de Justiție a admis cererea de revizuire a Procurorului General, a constatat o încălcare a articolului 6 al Convenției, a casat hotărârea Curții de Apel din 28 Chișinău ianuarie 2009, astfel menținând hotărârea din 15 octombrie 2008 al Curții de Apel Chișinău.
3	3246/11 , 29/12/2010	Svetlana ERHAN , moldoveancă, data nașterii 29/03/1963, locuiește în Ialoveni, reprezentată de către Vasile TARNOVSCHI	litigiu de muncă Hotărârea din 23 aprilie 2007 a Judecătoriei sectorului Ialoveni a obligat angajatorul să se abțină de la intervenția în drepturile de muncă ale reclamantului	La 1 iulie 2010, Curtea de Apel Chișinău a admis cererea de revizuire celeilalte părți și a redeschis procedura S-a plîns în temeiul articolului 6 din Convenție și în temeiul articolului 1 din Protocolul 1 la Convenție	La 20 martie 2013, Curtea Supremă de Justiție a admis recursul în anulare al reclamantului, a constatat o încălcare a articolului 6 din Convenție și a casat hotărârea din 1 iulie 2010 a Curții de Apel Chișinău și toate hotărârile ulterioare, astfel a menținut hotărârea din 23 aprilie

No	Nr. Cererii și data depunerii	Reclamantul numele, prenumele naționalitatea, data nașterii, domiciliul	Detalii cu privire la hotărârile definitive	Detalii cu privire la plângerilor reclamațiilor și procedurile privind încălcarea articolului 6 al Convenției	Detalii cu privire la căile de atac
					<p>2007 a Judecătoriei sectorului Ialoveni. Instanța a acordat reclamantului 16.000 de lei cu titlu de prejudiciu moral.</p> <p>La 26 martie 2014, Curtea Supremă de Justiție a respins cererea reclamantului privind emiterea unei hotărâri suplimentare pentru costuri și cheltuieli, constatînd că că reclamanta nu a înaintat astfel de pretenții în recursul sau.</p>